

**ԱԶԳԵՐԻ ԹՎԱՎՐԴՈՒԹՅՈՒՆ ՌԱԹՈՒԵՐ ՏՐԵՊԵՐԻ
ԿԵՆՔՆԵՐ ՔՐՈՅՈՒՅԹ**

Պատկերնին կերաւ սարդն մեր ակռանքն հարուցան:
Պատկեր գոյնին մեծ երազներ տնան կու:
Եղա՛ կը վերսէ ներեւը նորի կը փատուէ:
Երբ որ մընդ ընթիւն խօսին շնակը կը զորժէ:
Չխվանէն փաշայ ըլլայ նա՞ առաջ նոր զինուն պարն
կու:

Ամենուն յոշան տեղու իսան չի շնորիք:
Էց շնորս նոյտ ուտ նա զինուն զահ կու:

↓ Մարտ տէր նուգէ, տէր գեր նուգէ:

Խ նծին նու էր քեզ քեզ նու էր:
Խոսք կը նմանի տոին որպան կառնէն կամուի:
Ասուծոյ պատճ զաղ արա չուուի:
Շանց քար նետուը ըլլայ տիրուն խաթուը մայ կու:
Մայարոյ նորի չի քաղցիին:
Դուրսկն տուն օսկո քերդ շունչ՝ տունչն ալ զուրս ուր-
կու տանի կու:

Հաշան շոնք շատ չի խանսներ:

Ակուա ուր տեղ ցափ, մէզու նու տեղ զարնէ կու:
Քէշն ուր որ թնիւն աւախն ալ նունչն ն'ութայ:
Ով որ հարուստ կոնկ ունի, ամէն տեղ բաց դուռ ունի:
Տոն կ'ուսայ իրն նամար երազ կը տնան ուրիշն հա-
մար:

Երթամ ատէկ, այս հնչ ըսեմ. մեր շոնք նու կացին
մեռաւ:

Մասոր շնորյ չի թրանս նոտի:

Խոնց մենց շարտեցինք, փախազն ուրեց կերաւ:
Խել նարսին խել փեսայ պայելէ կու:
Թէ որ մօրուու պուու ունանո՞ր քնոին կ'ուլար:
Հայր կերաւ նատու, իրն տղան գինուին:
Մոր շամուէն տոր եւս մէկն մէկնին փի կ'ըսէ:
Մէկ տղուն բասուն օր ենին բան՞ն ինին կը դանայ:
Անառակն տեղ չկայ, որ որ նան նու կու զայ:
Ազ ծանատ գոտած էր, աս այ կունան:
Մազզարն ծարու սորութիւն չեն տար:
Հման դամին շախութին կ'եւլ վան ալ ուրուցին:
Ծա տակը նուր թքն կոտուն ավքիր գուռ թիուն:
Էց ք քասուն անզամ ներւալէն զացիք, նորէն էշ է
մասեա:

Զօրով շոն էկ նին համ կ'ըսէ:

Դուն ժնն սէ, ծանօթ Պատաստէն կու զայ:

Ապաթսայ էր շն ուացնուն:

Մէկը մէկն էկ մէ օտնուր, մէկը մէկնին կուր մը հաւու
չէ տուեն:

Մէկ ծեռովզ երկու մնարու ըընուուիք:

Գտ ապար շան կերակուր:

Մեր կու ման մեր նաւար հատու:

Ուր թաց ի թն ծոր կու:

Շասամ գեղու տակը կը պատիւ:

Անառակ կերսին էր նեցուցիք, արին մերն նո
սոււր. Տարուցն նո չի ուր կ'երթամ էր. հար-
նիք կ'երթամ էր պատասխանեց:

Էւին շոն էւին կը հաչէ. մեր շոն ալ մեզ կը հաչէ:
Օրին բառս տուռ շան կ'ուլայ, փարա տուռ չ'ուլայ:
Սատանակն շարուն թէ ծանի կու:

Երբ որ մշյուն ելէ նօտերան, շնորհ քաշուի կու իր ա-
ման:

Տէկն կորուցէ՞ մազը կը փստուէ:

Ասոթի շն էրին մէշ նոր զինք զարին ամպառ կը
զոնէ:

Ազահին աչք պուր մը նորով կըշտանայ կու:

Տոն կերան նելալ է, հազար ներամ:

Բաննիք մասուդ անպատան բռոնիք կու:

Պանք շառուու զատկին համ չի գիտուր:

Կուոր նու տեղ կերաւ, նամկիթը ուրեց տեղ ամեց:
Սուտու սամար քիւր ըլլայ մարդ վան չ'առներ:
Ուսիի ալէկը մատւնկով պալի կ'ըսմայ:
Եանը սաստիւր օր որ զայ կ'երթամ տօրուք մինակ չէ
զայ:

Ասծոտ թուրմիք է, անօթին մուցը նայի է:
Խոստ նարս փոր ի վեր թուրը կու զայ երնուն ի վեր:
Տանցար գործը նարը մուր մորը բաշան տղայ:
Քերանանէն անրուգին քի որու ուրիք է, նմէն է տ
ըսմա, արա խնձն կու ինչ չի տանի է:

Գեղացին աղարա կ'ըսնի, հարուստն աղա. իսկ ուսիւ-
րու կրուգուն գլուխին կ'ըսնի աղա:

Ընուն շան նսեւն կ'ուրի:

Ասենը ուր որ իր թթէ եսթէ գերման աւ նսեւէն կ'ու-
թա:

Թուրմին փորիք ժողվէ տունէն դուրս եւ սփսն, ասեն
գիւխի զարկա անցա վասաց:

Մարդուն մնուք ալ հնգ մաս ունի՞ որը երկան որը կարծէ:
Թենէն կործիք փարա պիզեցի, վերն կերան կանկին
քրիցին:

Ասուտած որ մարդէն բարկանայ առաջ խելքը զիւնչն
կ'անտ, վերն ալ մալ ծնորի:

Չան բան ունիք սնելք թերան ջնորով լին է:

Որու որ աղեկութիւն մնն, անէն զոյ վերանու սև:
Տայմա զոյց կեցը պատիւն ալ ական ունին:

Քեզ զու տեղ չն օվնի օվնիր, Պուն սթիթան հաւ տէր
փիւնչ կու կորին:

Ամէն սարտ սուուտ ուրիք բարեկամ մի կարծեր:

Զգինալ ամօթ չէ, չսորվն է ամօթ:

Ջանին մէշ շան օր մաստա շն ուրիք բարեր:

Լեզն սուն շոնիք բայց շան սկզնուն չարդ կու:
Մամեկորին կերած հաց սնկին վայ է կայծակն աւս
վայ կայսայ:

Ցատէռէն մէկ տղու ունիք քիւրածին հազար որ մէկ բայց
անց մէկ տղուն վիրածին հազար որ մէկն ա-
ռէն է:

Եւ տանուուզ որ ունեայ տէր, նէ խում ախրապային
հաւ կիր:

Ընչիք քարը սնեն շնիս մէշ կը մայ:

Ճուու եղան ուսնաթօր տայմա զաստու կ'ըսման:

Ցանաքիզոն:

Նշն Գ. ԽԾԵԾԵԱՆ

ՍԱՑԵՆԱԽՈՍԱԿԱԿԱՆ

C. KAINZ. Die Kunst Armenisch zu lernen.
Praktische Grammatik der armenischen Sprache für den
Selbstunterricht. Wien, 1891, A. Hartleben's Verlag,
Druck der Mechitaristen-Buchdruckerei, թ. VIII, ս. 198.

(Կ. ԱԽԾԵԾ, Արևետա նայ թուու ուսան: Դոբ-
նական թերականութիւն չափեն մեզուի: Վիճնան,
ու. Միթիարեան, համա. զամանակարգական:)

Ըստ շնի ընդ համրապէս եւ լուսական լե-
զուաւ քերականութիւններ, որոնց նապատին ըլլայ
եւ լուսապահ գիւնոց հայերէն լեզուն ուսանելու
օդնել: Գերմաններէն լեզուաւ ցայդմ լաւէրի իր